

Expo

AUSSTELLUNGEN IN UND UM LUXEMBURG

Amneville

Claude Weisbuch:

Oeuvres de six décennies

toiles, estampes et gravures, Crid'Art (bois de Coulange, tél. 0032 3 87 17 22 22), *jusqu'au 5.1.05, tous les jours 13h30 - 19h.*

Arlon

Gor Avetisyan

Maison de la Culture (Parc des Expositions, tél. 0032 63 22 04 39), *du 4 au 12.12, ma. - sa. 14h - 18h.*

Bohème

exposition collective, Galerie Ara Lunae (rue des Remparts, tél. 0032 63 23 49 86), *jusqu'au 5.12, ma. 9h - 12h, me. - ve. 9h - 12h + 14h - 18h, sa. + di. 14h - 18h.*

Bettembourg

Vicky Bettendorff et Sergio Sardelli

photographies et sculptures, Galerie B/C2 (63, route de Dudelange, tél. 021 71 09 91 / 021 73 18 38), *du 27.11 au 19.12, je. + ve. 18h - 22h, sa. 14h - 22h, di. 14h - 20h.* Vernissage ce vendredi, 26.11 à 19h.

Bourglinster

Hans Christian Andersen

château (tél. 77 02 20), *jusqu'au 28.11, ve. - di. 14h - 18h.*

Briey-en-Forêt

Jean-Pierre Bourraux: Chronique d'un chantier

photographies, Galerie Blanche (première rue, Résidence Le Corbusier, tél. 0033 3 82 20 28 55), *jusqu'au 18.2.05, lu. - je. 9h - 12h30 + 14h - 17h30, ve. 9h - 12h30 + 14h - 16h30.*

Clervaux

The Family of Man

photographies, château (montée du Château, tél. 92 96 57), *jusqu'au 31.12, ma. - di. 10h - 18h.*

Margot

Reding-Schroeder

peintures, Dexia Banque Internationale à Luxembourg (6, Grand-rue), *jusqu'au 8.3.05, lu. - ve. 10h - 16h.*

Dudelange

Jean-Pierre Adam et Nicole Adam

peintures, créations verrières, La Grande Bleue (58, rue Tattenberg), *jusqu'au 15.1.05, ma. - sa. 15h - 19h.*

Marc Henri Reckinger: Stellungnahmen

Retrospective, Centre de documentation sur les migrations humaines, Galerie Dominique Lang et Galerie Armand Gaasch, *bis zum 27.11. Fr. - So. 15h - 18h (Migr. hum.), 14h30 - 18h30 (Gaasch) und 15h - 19h (Lang).*

Esch

Adolphe Deville

peintures, Galerie d'Art du Théâtre municipal (122, rue de l'Alzette, tél. 54 09 16), *jusqu'au 12.12, ma. - di. 15h - 19h.*

Nicolas Goetzinger

peintures, Galerie Dada-cave du Théâtre (122, rue de l'Alzette,

tél. 54 73 83-508), *jusqu'au 11.12, ma. - di. 15h - 19h.*

Odile Kolb

peintures, Schortgen Artworks (121, rue de l'Alzette, tél. 54 64 87), *jusqu'au 27.11, ve. - sa. 8h - 12h + 14h - 18h.*

Moritz Ney

peintures, Galerie Schlassgoart (Centre Profilarbed, 66, rue de Luxembourg, tél. 47 92-23 70), *jusqu'au 31.12, lu. - sa. 10h - 17h.*

Sneja D: 2H4 et Don't blame your dentist

vidéos, D'Konschkëscht (97, rue de l'Alzette, tél. 54 42 45-200), *jusqu'au 30.11, lu. - ve. 8h - 22h, sa. 13h - 22h.*

Ettelbruck

Artistes du Luxembourg

peintures et sculptures, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker (1, place Marie-Adelaïde, tél. 26 81 21 -1), *du 1er au 19.12, tous les jours 14h - 20h.* Vernissage le 30.11 à 19h.

Grevenmacher

Danske Ex-libris

Maacher Kulturhuef (54, route de Trèves, Tel. 26 74 64-1), *vom 28.11 bis zum 19.12., Di. - So. 14h - 18h.* Eröffnung an diesem Samstag, dem 27.11 um 16h mit einer Einführung von Lone Leth Larsen.

Luxembourg

7 Stories

photographies, Cercle Municipal (place d'Armes), *du 2 au 12.12, tous les jours 12h - 18h* Vernissage le 1er décembre à 18h.

Les artistes de la galerie et Edith Wiesen

bijoux de création et peintures, Galerie Orfeo (28, rue des Capucins, tél. 22 23 25), *jusqu'au 31.12, ma. - sa. 10h - 12h + 14h - 18h.*

AVL: La vie est belle

Beaumontpublic + Königbloc (21a, ave Gaston Diderich, tél. 46 23 43), *jusqu'au 8.1.05, ma. - ve. 13h - 19h, sa. 10h - 12h + 14h - 18h.*

Bijoux ethniques d'Afrique, d'Asie et des Iles du Pacifique

Banque Générale du Luxembourg (50, av. J.F. Kennedy, Kirchberg, tél. 42 42 41), *jusqu'au 7.12, lu. - ve. 9h - 18h.*

Yves Blin:

Réalité ou illusion

peintures, La Galerie (10-16, place de la Gare, tél. 26 95 70 70), *jusqu'au 30.11, lu. - ve. 11h - 18h, sa. 14h - 18h.*

Robert Brandy:

Around Time

Galerie La Cité (1, rue Louvigny, tél. 22 36 89), *jusqu'au 18.12, ma. - ve. 14h - 18h, sa. 14h - 17h.*

Jane Bruce

Galerie J.-C. Chapelotte (4, avenue de la Liberté, tél. 47 18 18), *jusqu'au 30.11, ma. - ve. 13h30 - 19h, sa. 10h - 12h + 14h - 18h.*

Jessica Cales et

Filipo Nieto:

Aux Gloires de ce monde

Institut Camões (8, bd Royal, tél. 46 33 71-1), *jusqu'au 15.12, lu. - ve. 10h - 13h + 14h - 17h30.*

Xavier Carbonell

peintures, Galerie Fred Becker (74, avenue de la Faïencerie, tél. 22 62 86), *jusqu'au 18.12, ma. - sa. 10h - 12h + 14h - 18h.*



Noch bis zum 31. Dezember stellt der Künstler Bodo W. Klös in der hauptstädtischen Galerie Schortgen aus.

Cré'art

avec la participation des foyers scolaires de Merl et de Belair, Tunnel menant à l'ascenseur reliant le Grund à la Ville Haute, *jusqu'au 15.01.05.*

Luciano De Liberato et Vito Pancella

peintures, Théâtre des Capucins (place du Théâtre) *jusqu'au 4.12, lu. - sa. 10h - 18h30.*

Simone Decker:

Point of View et

Michael Light: 100 Suns

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *jusqu'au 2.1.05, me. - lu. 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

Marc André Donis:

Interface

photographies, BGL (2, bd Royal, tél. 47 74-1), *jusqu'au 2.12, lu. - ve. 9h - 17h.*

Drei Jahrhunderte Zeitungen in Luxemburg

Saal Mansfeld, Nationalbibliothek (37, bd Roosevelt, Tel. 22 97 55 - 228), *bis zum 31.12., Di. - Fr. 10h30 - 18h30 und Sa. 9h - 12h.*

Elliot Erwitt:

Rétrospective

photographies, Galerie d'art contemporain "Am Tunnel" (16, rue Zithe, tél. 40 15 24 50), *jusqu'au 16.1.05, lu. - ve. 9h - 17h30, di. 14h - 18h.*

Ana Gallego:

Métamorphoses

peintures, Galerie d'art Foto Trade (187, rue de Beggen, tél. 43 95 55), *jusqu'au 27.11, ve. - sa. 10h - 18h.*

Bodo W. Klös

Radierungen, Schortgen Artworks (21, rue Beaumont, Tel. 26 20 15 10), *bis zum 31.12., Di. - Sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.*

La tentation du regard

peinture bourgeoise de l'Age d'Or aux Pays-Bas, collections d'Anvers et de Luxembourg, Villa Vauban (18, ave Emile Reuter, tél. 47 96 45 70), *jusqu'au 5.12, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

Yvon Lambert:

La maladie, la mort, le deuil

photographies, Omega 90 (136-138, rue A. Fischer, tél. 29 77 89-1), *jusqu'au 31.12, ma. - je. 9h - 17h ou sur rendez-vous (Mme Knaff).*

Lever le voile: Femmes artistes en terre d'Islam

créations de 51 femmes de pays islamiques, Couloir déambulatoire du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster), *jusqu'au 31.12, lu. - sa. 9h - 19h.*

Laure Mackel,

Martine Reinert-Biwer

et Maire-Isabelle Callier

Konschthaus beim Engel (1, rue de la Loge, tél. 22 28 40), *jusqu'au 27.11, ve. + sa. 10h - 12h + 13h - 18h30, di. 15h - 18h.*

mentalklinik: ~self 01

Mudam Camp de base, Banque de Luxembourg (41, ave J.F. Kennedy, tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 11.12, lu. - ve. 9h - 18h, sa. 12h - 18h.*

Roland Miny:

Athens 2004

photographies, Banque LBLux (3, rue Jean Monnet, 42 434-1), *jusqu'au 10.12., lu. - ve. 8h30 - 17h.*

A.R. Penck:

Museale Frühwerke

Bleistift- und Tuschezeichnungen, Artium Art Gallery (49, ave Monterey/11c bd Joseph II, Tel. 26 44 00 66), *vom 30.11. bis zum 6.1.05, Di. - Fr. 14h - 18h.* Eröffnung an diesem Freitag, dem 26.11. um 18h30.

Photographing

Architecture

Galerie Clairefontaine Espace 1 (7, place Clairefontaine, tél. 47 23 24), *du 27.11 au 15.1.05, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.* Vernissage ce samedi, 27.11 à 14h.

Porte ouverte

peintures, Galerie d'Art Georges Laures (48, rue des sept Arpents, tél. 42 02 50) *du 4 au 12.12, tous les jours 15h - 18h.*

Regard sur l'abstraction dans la scène berlinoise

oeuvres de Sergej Jensen, Thomas Kiesewetter, Anselm Reyle, Katja Strunz et Jens Wolf, Alimentation Générale, Art Contemporain Nosbaum & Reding (101, rue Adolphe Fischer, tél. 26 19 05 55), *jusqu'au 23.12, ma. - sa. 11h - 18h.*

Lambert Rocour

sculptures et peintures, Galerie Editions Simoncini (22, rue Louvigny, tél. 47 55 15), *jusqu'au 28.11, ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Michaële-Andréa Schatt: Paysages et topographies nomades

peintures, Galerie Frank Gerlitzki (25, rue Pierre Krier, tél. 26 48 14 16) *du 3.12 au 28.1.05, me. - ve. 13h30 - 19h, sa. 10h - 15h.* Vernissage le 2.12 à 18h.

Roland Schauls:

Uncoole Bilder

peintures, Espace 2 de la Galerie Clairefontaine (21, rue du St-Esprit, tél. 47 23 24), *du 27.11 au 24.12, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.* Vernissage ce samedi 27.11 à 15h.

Arny Schmit: Passages

peintures, Galerie d'art Lucien Schweitzer (24, avenue Monterey, tél. 46 90 56), *jusqu'au 11.12, ma. - sa. 10h - 18h.*

Monique Simon

peintures, Galerie d'art Foto Trade (187, rue de Beggen, tél. 43 95 55), *du 4.12 au 15.1.05, lu. - sa. 10h - 18h.*

Armand Strainchamps

peintures, Galerie l'Indép. (Dexia Bqe Internationale, 96, rte d'Esch), *jusqu'au 17.12, lu. - sa. 8h30 - 16h30.*

Marie-Pierre

Trauden-Thill

peintures, Galerie de Luxembourg (Espace Paragon, 45, bd Joseph II,

tél. 45 63 70), *jusqu'au 27.11, ve. + sa. 15h - 18h.*

Trésors insoupçonnés

orfèvrerie ancienne, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), *jusqu'au 28.11, ve. - di. 10h - 17h.* Visite guidée ce dimanche (F) à 15h.

Judi Werthein et

Leandro Erlich: Turismo

Mudam Camp de base, Banque de Luxembourg (41, ave J.F. Kennedy, tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 11.12, lu. - ve. 9h - 18h, sa. 12h - 18h.*

Mersch

Desert Art

oeuvres de Lorna Fencer Napurrula, Paddy Carrol Tjungarrayi, Emma Nungala, Louise Noumina, Jeannie Bruno Mampitjinpa et Barney Ellaga, Mierscher Kulturhaus (53, rue Grand-Duchesse Charlotte, tél. 26 32 43 -1), *jusqu'au 31.12, lu. + ma. 9h30 - 12h + 14h - 17h.* Visites guidées sur demande au tél. 26 32 16 16.

Mit Lust gelebt

"Dr. Mabuse" und 8 weitere Stationen des Schriftstellers Norbert Jacques, Nationales Literaturzentrum (2, rue Emmanuel Servais, Tel. 32 69 55-1), *bis zum 18.12., Mo. - Fr. 10h - 17h und nach Absprache.*

Metz

Claude Goutin:

Le triangle de Rome

Galerie de l'Arsenal (avenue Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), *jusqu'au 31.1.05, ma. - sa. 13h - 18h.*

Pétange

Christiane Linden,

Juliette Rollinger-Haag

et Sergio Di Paoli

Maison de la culture "A Rousen"

(Place du Marché), *du 3 au 12.12, tous les jours 15h - 18h.*

Saarbrücken

Elvira Hufschmid:

Mobile Distanzen

Videoinstallationen und Videoskulpturen, Stadtgalerie (St. Johanner Markt 24, Tel. 0049 681 9 36 83-0), *bis zum 9.1.05, Di., Do. - So. 11h - 19h, Mi. 12h - 20h.*

Heidi: Mythos, Marke, Medienstar

Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15, Tel. 0049 681 5 06 45 01), *bis zum 27.2.05, Di, Mi., Fr. + So 10h - 18h, Do 10h - 20, Sa. 12h - 18h.*

Trier

Chikako Kato:

Mind Games

Malerei, Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90, Tel. 0049 651 9 76 38 40), *bis zum 28.11, Fr. 17h - 19h, Sa. + So. 14h - 16h.*

Thies Uthmöller

Drucke und Zeichnungen, Kunstmoment (Stresemannstr. 5-9), *bis zum 27.11., Sa. 12h - 16h, So. 14h - 16h.*

Völklingen

Inka Gold

120 Goldexponate aus dem Larco Museum Peru, Gebläsehalle der Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 28.11., täglich 10h - 19h.*

Wiltz

Maryse Linster et

Nanouk Anne Pham:

White black'n blue

Galerie Weber (7, rue des Tondeurs, tél. 95 72 36), *jusqu'au 28.11, tous les jours 15h - 18h.*



Arny Schmit ou l'art de s'exprimer